

48.—Trafic des canaux, par directions et origines, saisons de navigation 1933 et 1934.<sup>1</sup>

Canal.	De ports canadiens à ports canadiens.		De ports canadiens à ports des Etats-Unis.		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis.		De ports des Etats-Unis à ports canadiens.	
	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.
<b>1933.</b>								
Sault-Ste-Marie.....	290,150	1,628,177	21,970	80,903	24,021	31,918	189,353	3,465
Welland.....	704,921	3,572,601	718,575	34,502	386,613	636,089	7,412	3,133,417
St-Laurent.....	2,054,096	3,256,621	721,251	42,425	133,195	82,711	36,808	623,957
Chambly.....	13,312	1,420	6,352	291	-	-	-	5,537
St. Peters.....	8,312	18,927	701	3,852	-	-	-	-
Murray.....	589	699	-	-	-	-	-	2,022
Ottawa.....	146,917	100,678	-	3,229	-	-	2,940	-
Rideau.....	18,000	3,868	-	-	-	-	-	-
Trent.....	1,609	4,732	-	-	-	-	-	-
St. Andrews.....	19,117	2,234	-	-	-	-	-	-
<b>Totaux<sup>1</sup>.....</b>	<b>3,257,023</b>	<b>8,589,957</b>	<b>1,468,849</b>	<b>165,202</b>	<b>543,829</b>	<b>750,718</b>	<b>236,513</b>	<b>3,768,398</b>
<b>1934.</b>								
Sault-Ste-Marie.....	321,099	1,071,755	62,982	120,867	12,277	23,925	112,037	2,210
Welland.....	899,521	2,579,041	971,361	43,596	321,031	476,532	12,266	3,977,104
St-Laurent.....	2,636,871	2,297,563	854,950	24,842	65,507	51,066	37,799	691,454
Chambly.....	23,470	918	5,979	61	-	-	-	2,898
St. Peters.....	10,883	35,218	-	6,539	-	-	-	-
Murray.....	1,680	218	-	-	-	-	-	6,859
Ottawa.....	146,192	125,220	-	1,709	-	-	-	-
Rideau.....	18,620	3,226	-	-	-	-	-	-
Trent.....	2,566	2,058	-	-	-	-	-	-
St. Andrews.....	2,948	4,334	-	-	-	-	-	-
<b>Totaux<sup>1</sup>.....</b>	<b>4,063,850</b>	<b>6,119,551</b>	<b>1,895,272</b>	<b>197,614</b>	<b>398,815</b>	<b>551,523</b>	<b>162,102</b>	<b>4,680,525</b>

  

Canal.	Trafic total par direction.		Origine de la cargaison.		Totaux.	Augmentation (+) ou diminution (-) sur l'année précédente.
	En montant.	En descendant.	Canada.	Etats-Unis.		
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.
<b>1933.</b>						
Sault-Ste-Marie.....	525,494	1,744,463	2,014,213	255,744	2,269,957	- 67,244
Welland.....	1,817,521	7,376,609	4,832,348	4,361,782	9,194,130	+ 656,670
St-Laurent.....	2,945,350	4,005,714	5,523,525	1,427,539	6,951,064	+ 257,264
Chambly.....	19,664	7,248	21,375	5,537	26,912	- 2,438
St. Peters.....	9,013	22,779	31,792	-	31,792	- 9,039
Murray.....	589	2,721	21,375	2,022	3,710	+ 2,886
Ottawa.....	149,857	103,907	250,824	2,940	253,764	+ 241
Rideau.....	18,000	3,868	21,868	-	21,868	- 3,822
Trent.....	1,609	4,732	6,341	-	6,341	+ 1,152
St. Andrews.....	19,117	2,234	21,351	-	21,351	- 15,831
<b>Totaux<sup>1</sup>.....</b>	<b>5,506,214</b>	<b>13,274,275</b>	<b>12,724,925</b>	<b>6,055,564</b>	<b>18,780,489</b>	<b>+ 819,839</b>
<b>1934.</b>						
Sault-Ste-Marie.....	508,395	1,218,757	1,576,703	150,449	1,727,152	- 542,805
Welland.....	2,204,179	7,076,273	3,925,659	5,354,793	9,280,452	+ 86,322
St-Laurent.....	3,595,127	3,064,925	4,919,721	1,740,331	6,660,052	- 291,012
Chambly.....	29,449	3,877	30,428	2,898	33,326	+ 6,414
St. Peters.....	10,883	41,757	52,640	-	52,640	+ 20,848
Murray.....	1,680	7,077	1,898	6,859	8,747	+ 5,447
Ottawa.....	146,192	126,929	273,121	-	273,121	+ 19,357
Rideau.....	18,620	3,226	21,846	-	21,846	- 22
Trent.....	2,566	2,058	4,624	-	4,624	- 1,717
St. Andrews.....	2,948	4,334	7,282	-	7,282	- 14,069
<b>Totaux<sup>1</sup>.....</b>	<b>6,520,039</b>	<b>11,549,213</b>	<b>10,813,922</b>	<b>7,255,330</b>	<b>18,069,252</b>	<b>- 711,237</b>

<sup>1</sup> Comprend doubles emplois où il s'agit de cargaisons passant par deux canaux et plus.